

大雨編

気象庁から、(〇市／〇地域)に大雨特別警報が発表されました。

Japan Meteorological Agency announced the Emergency warning for heavy rain to (〇city / 〇area).

大雨特別警報は、大雨により甚大な被害が発生する恐れがある場合に発表されます。

The Emergency warning for heavy rain are announced when heavy rains could cause serious damage.

警戒レベル■の(避難勧告／避難指示)が、(〇市／〇地域)に発せされました。

The level ■ (evacuation advisory / evacuation order) has been announced to (〇city / 〇area).

■ 3

高齢者の方は、避難を始めてください。

Elderly people should start evacuation.

川沿いにお住まいの方は、早めに避難してください。

Evacuate soon, if you are living along the river.

■ 4

該当地域の方は、全員避難してください。

All people in the area should start evacuation.

未だ避難できていない方は、緊急に避難してください。

If you have not evacuated, please evacuate urgently.

■ 5

大雨による災害が発生しています。

A disaster caused by heavy rain has occurred.

〇地区で、堤防から水があふれだしました。

In the 〇district, waters overflowed from the banks.

上の階に避難するなど、命を守る最善の行動を取ってください。

Take the best action to save your life, such as evacuating to an upper floor.

地震編

気象庁から、緊急地震速報が発表されました。

Japan Meteorological Agency announced the Earthquake Early Warning.

机の下などに隠れ、まずは身の安全を確保してください。

Hide under the desk or table, and ensure your own safety.

運転中の場合は、ハザードをつけ、路肩に停車してください。

If you are driving, stop on the shoulder, and put the hazard lamp on.

落ち着いて行動してください。

Please act calmly.

○県において、地震がありました。

There was an earthquake in the ○prefecture.

○県から○県にかけて、地震がありました。

There was an earthquake from the ○prefecture to ○prefecture.

沿岸部は、津波が来る可能性があります。

Tsunami may hit the coastal area.

揺れが収まったら、火の始末をしてください。

When the shaking stops, put out the fire, such as stove or cooking device.

避難する場合は、ガスの元栓を閉め、電気のブレーカー落としてください。

In evacuating, shut-off the gas valve and turn-off the circuit breaker.

津波編

津波が来ます。
Tsunami is coming.

○市の沿岸は、◆メートルの津波が予想されています。
◆meter tsunami is expected to hit the coast of ○city.

海岸や川には、近づかないでください。
Keep away from the shores and river.

周りの人にも声をかけながら、避難してください。
Please evacuate while calling to the neighbors.

命を守るため、今すぐ逃げて下さい。
Evacuate immediately to save your life.

自分がいる場所が安全だとは思わないでください。行動してください。
Don't assume that you are in safe place. Please take an action.

火災編

○市○地区で火災が発生しています。
The fire has broken out in the ○district of the ○city.

◆地区への燃え広がる危険があります。
The fire may spread to the ◆district.

風が強いので、飛び火に注意して下さい。
Be careful for the spread of fire because the wind is strong.

噴火編

気象庁から、噴火警報が発表されました。

Japan Meteorological Agency announced the Eruption Warning.

該当地域の方は、全員避難してください。

All people in the area should start evacuation.

土崩災害編

土砂崩れの恐れがあるため、(〇市／〇地域)に(避難勧告／避難指示)が発表されました。

Due to the risk of landslides, (the evacuation advisory / the evacuation order) has been announced to (〇city / 〇area).

該当地域の方は、全員避難してください。

All people in the area should start evacuation.

警報等解除

(本日／昨日)に出された警報は、解除されました。

The Emergency warning announced (today / yesterday) was canceled.

(昨日／2日前)に出された(避難勧告／避難指示)は、解除されました。

The (evacuation advisory / evacuation order) announced (yesterday / two days before) was canceled.